

Köszönet Tek. Vrancics Károly főszolgabíró ur ama szíve ségének is, miszint a csáktornaj fából háromszáz napszámot segítségükre kieszközölt szíveskedett!

Mi kik most a Dráva tősz áramlatának már szemébe kacsaghatunk, a legmélyebb hálaaköszönetet nyilvánítjuk mindazoknak, kik a fenn nevezett nemes munkában fáradozóakkal minket a veszelj ellen biztosítottak.

G. Gy.

Jótekonyság.

A muraközi kised papjelöltek részére e héten a következő adományok folytak be: Lapunk mult számában kimutattunk 8 frt. Grubovec Andrást m. szardhiaili orvos ur küldött lapunk szerkesztésébe 10 frt. Vrancics Károly főszolgabíró ur a nedelji község szegényeinek pénzarából kiutalt 20 frt. Összesen 38 frt.

Ez összesen egy részlethez (20 frt) a szegény tanulóknak anyagi lebehúrára való gyótlósan vettek. Emlékeztetünk megvárni a Vojna és a Maria k. a. volt szíves elvállalni. ... A lennmaradt 18 frt e lapok szerkesztője Szele Ignác kanonok ur megbízásából a képezi tanárúttal jelenlétben megosztotta a két fű között a lelkőkre kötötte, hogy amár szoros értelemben vett hazajelöltek előtakoztatni tanulmányait folytatni, ha viznyok között fogtak nevelkedni, soha ne feledkezzenek meg arról, hogy ok muraközi magyarok s hogy a muraközi viznyokat oly tapintatosan s buzgó szívén viselő langtelkü zagrabi ersek ur azért tartattja őket, hogy muraközi magyar lelkeké legyenek. Egyuttal kikötötte magának e lapok szerkesztője, hogy évről-évre, ha a szünetek alkalmával hazajönnek Zagrából, látogassák meg őt s kijelentette, hogy a telkes adományok nevében lennartja magának ama jogot, hogy magyar nyelvűli jártasságokól oly alkalmossal tudomást szerezzen magának; megígérte egyszersmind azt, hogy évről-évre gyűjtést fog eszközölni szükre, ha a tanév beállval tanulmányait folytatni Zagraba mernek.

Ez ügyben Budapestól a muraközi hazaias ügyekkel páratlan melegséggel 16-róó Szegvári Lázár Bernát nagyhírtokos úrtól utólag ama értesítést kaptuk, hogyha a begyűlt összeg nem volna elég az utkölség fedezésére, a legnagyobb készséggel bocsátja rendelkezésünkre tárazját, hogy a két fű

utkölségéhez hiányzó összeg fedezve legyen. A nemes hazánagy lelki ajánlatát nagyon köszönjük, de nem vehetjük igénybe, mivel a Nádorcs közszépl székében mennek Zagraba, tehát a begyűlt összeg lőven fedezt az utkölségeket. Szíves ajánlatunk inkább a jövő években hatorkodunk igénybe venni.

Még néhány szót! Ez évre belejezván a szóban forgó célra a gyűjtés, nem mulaszthatjuk el, hogy a nemeslelkű adakozónak a magyar haza, Muraköz és a két magyar fű nevében a legáltalásabb köszönetünket ne fejezzük ki. Kicsiségnek látszó dolgot pártoltak T. Uram, de a kis dolog nagy láva növi majd ki magát! Legyen jogomunk ama két muraközi magyar fűhoz!

S a jogaimat ne azon néhány forin adja meg amik nekik adunk, ez csak szery jele annak, hogy törődünk velök, hanem szolgálaton jogzíműl Ersek urunk tapintatos intézkedése és az adakozók érdeklőése a két fű sorsa iránt.

Szele Ignác ez kanonok s kath. iskolai felügyelő urnak pedig, aki oty megen pártolta az ügyet s egy melegen pártol a zagrabi Ersek urnal minden muraközi hazaias mozgalmat, kivánjuk hogy fontos helyen meg soká eröben, egészségben működhesek!

A szerkesztő

H I R E K.

— Az új evnegyed kezdetével tisztelettel kérjük lapunk pártolót lapunk iránt való további szíves érdeklőésre. előfizetőket az előfizetés megújítására munkatársainkat pedig a szíves közreműködésre! Lapunk célja t. olvasóink előtt tudva van, kérjük tehát azt a jó czél érdekeben továbbra is szíves figyelmükre méltani! Egyuttal a kiadónival tisztelettel kéri az előfizetési hátralékok beküldését! Tiszteletteljesen:

A szerk. és a kiadóhivatal

— Zenés mise. Ó Felsőge névnapja alkalmával t. hó 4-én tartandó istentiszteleten a csáktornajai all. tanítóképzede novendékai Schidermayer C-dur miséjét adjak elő Betétül offertoriuma Bartay S. »Nemzeti imáját« enéik térfigyeshben. Hübner kántor ur úrtelemtutas után s zó lőt fog énekelni. — Áldozások a magyar himnus énekeltek.

— A Cholera járványbizottság Csáktornaj a következő tagokból alakult meg: Dr. Schwarz Albert elnök, tagok: Benedek Ede, Bencsik Ferencz, ifj. Novák Ferencz, Schöbér Felix és Prusztz Alajos város-író. A járványbizottság házról-házra jár s sze helyesen győdik meg a házak és az udvarok tisztaságáról s általában díszesre méltó tevékenységet fejt ki Vrancics Károly főszolgabíró és Dr. Krasovec Ignác t. b. megyei főorvos Felső-Muraköz egyes községet járják be s ott járványbizottságokat alakítanak s egyuttal mindent megtesznek, hogy a bajnak idejekorán eljegy vétek.

— Muraközben nem kell félni a kole-rától! A Muraközieknek nem megyugtató-ára fog tan e koleras időben szögálni nehá Dr. Müller hies varazadi orvos következő nyilatkozata: »Hosszas praüksziom alatt midőn a kolera ezrenket szede áldozatúl Muraköz körül. Muraközben a járvány csak két egyvnt ragadott el és pedig Hodosánban. Az egyik egy Kanizsáról akkor beutazott izraelita a másik pedig egy Vukaszovics nevű ottani asszony volt. Ha én — folytatja a komoly e m b e r — véghez vihettém — Muraköz jő levegőjét oly gyóghelyre alakítanám, melynek tan a föld keszedsége párja nem volna. Ki e nyilatkozat valóságában kételkedik, győződjék meg azon tanuk szavaiból, akik a járvány éveket átéltek, vagy pedig a járványra vonatkozó egészségügyi kimutatásból. N. L.

— Üszetörte a malomkerek. Szovits Vince kortári lakó-nak 4 éves fia m. hó 16-én déltan az atya tulajdonát képező murai lapmalomban játszván, a belső hajtó kerek alá esett s az ott szenvedett zúzódások következtében meghalt.

— Népesedési statisztika. F. évi május elejétől augusztus hó végéig Muraközben született 987 gyermek, meghalt 553 egyén, szaporodás 434. Még pedig a perliki járásban született 495 gyermek, meghalt 265 egyén, a szaporodás 237. — a csáktornajai járásban született 432 gyermek, meghalt 295 egyén, a szaporodás 197.

— Gígyuadt m. hó 28-án reggel 8 órakor Vizi Sz. Györgyön Gyurán Lőrincz szalmakazala, mely összekötötésben volt a szalmával fedett házban. Szerencsére észrevelt a tüzet s több emberbarát öntelendő fázadozóknak köszönhető, hogy az épületek megmentettek. A tüzet okozó gyufával játszó gyermekek voltak. Az ottlanszerű szerencsétlenség is történt, amennyiben egy asszony fején egy letrával súlyosan megbeséltetik.

— A helybeli kised-ólvó-egyesület a mai napon d. u. 5 órakor saját helyiségé

ben rendkívüli közgyűlést tart, melyre a meghívók az alapszabályok értelmében 14 nappal előzől már szel is küldettek. Műtan azonban az egyesületnek legfontosabb tárgya: az előnkvalasztás van ez alkalommal napirendre kiűzve, e nem mulasztathjuk e la. pok használat is újlag emlékeztetni az egyesületnek i tagjait a delutáni úlesen való megjelenésre.

— Lapunk mai számához egy nedved iv meléklet van csatolva.

— A Csáktornaj vadászterület f. hó 1-én tartotta alakuló közgyűlést. Megválasztott elnöknek Lupernek József uradalmi tisztartó, titkárnak Ziegler Kálmán kir. közegegy. pénztárnoknak Tóth István urad. pénztáros, vadászmeisternek Szabó Lajos urad. fővadász.

VEGYESEK.

»Hamis gyémántok« czim alatt Hevesi Józef ismert nevű írók, a »Magyar Salon« szerkesztője, egy kötet elbeszélést ad ki. Mindegyik elbeszélés egy-egy társadalmi problémával foglalkozik. A kötet, melyhez Fekete József, a »Magyar Salon« másik szerkesztője ír előzót, igen díszes kiállításban október 15-én jelenik meg, több mint 30 művészi illusztrációval, a »Magyar Salon« kiadásában Fűzött példány ára 1 frt 50 kr. díszkötés 2 frt. 50 kr. Az előfizetési pénzek a »Magyar Salon« szerkesztőségéhez (Budapest, VII. ker. Dohány-utca 12. sz.) küldendők.

Hármas igazság. Jókai mondja: Még filozofia professoromtól hallottam ezt a hármas aranyomdót: »1. Soha töltött puska csövöbe ne nézz 2. Ló hata mögé ne menj 3 Hallgató asszonyt, mikor haragszik, beszédre ne bírd«.

— A Burgonya, mint szappan. Egy német gazdasági lap írja: »A burgonya sokféle használatú módjai köze tartozik az is, hogy piszkos ruha tisztítására is lehet használni E czéla főzzük meg, de ne egészen, hanem csak annyira, hogy még ne májlik szét s mossuk meg a ruhákat. épen úgy, mint a szappannal szoktuk. A burgonyától tisztább és fehérebb lesz a ruha, mint a szappantól. A szappannak burgonyával való helyettesítése különösen a festett szöveteknél hasznáható a legjobban.«

Urednik: Kujfara Fischek
Filipa vu Čakovcu. Sim se naj postaju predplate i oglasi.

MEDJIMURJE

NOVINE ZA PUK.

IZLAZI SVAKU NEDELJU.

Cena je:
Na celo leto 4 frt
Na pol leta 2
Na četvrt leta 1

Nasipi pri Dravi.

Drava je leta 1851. velikoga kvara napra ilita, vu Nedelšču je nad obloke i lila voda vu hize i jako pustoiila. Leta 1883 opet je bila poplava ne samo vu Nedelšču, nego i vu susednih selih Na sr. eu, ova poplava nije bila tak velika. A i smo se bojali, stražarski bubanj pojedno se je ul od straha ismo mogli cele noći spati, getajuc se po valici čekali smo glasa, da je voda iance predria, ili da bude najedenput doiel telegram iz Štajerske, da naj bežimo. Ali veka nesreća nije dosla marljivi puk je jednu noć tak učvrstl iance, da ga voda nje mogla predreti.

Pak kakvo veselje je bilo na to vu našoj občini!

Drugi den smo se već veselo spominali i predmetovali jeden drugomu kakvi smo plašljivci, kok da se nitko nebi bil bojat.

Ah smo imeli zroka veseliti se! Po naputku gospodina sudca Vrancics Karolja, slozile su se i dogovorile občine Nedelice i Gor. Hraščan, da budu stare i pokvar ene nasipje i opravi i na više zoglil. Rečeno, včinjeno! Telegrami i bubanj nebudu zas više budilil!

K Hraščanom spadajući nasip počmje se pri Ternovcu i prostire se do topolnickoga poljskoga pata vu dušini od dve jezere metrov, odovud počemsi kroz puščinski hatar i prek čakovčiko varošnicke ceste tijam do nove zagorske željeznice prostire se nedeljski nasip vu

duljini od 2530 metrov. Taj nasip je već čisto gotov.

Borneski težki posel nasip je već kak dva metre visok. To je jako lepa osnova.

Pak ovaj celi posel se je obavil prež inžinira. Dva notarijusi i nekoliko obćinskih poglavarov bili su pazitelji. Vredno je iste napomenuti.

Vu hračačkim hataru bili su voditelji Ungar Adolf notarijus i Žnidar Mihaj obćinski poglavar. Zadržeti bil je inžinir pri tom poslu.

Vu nedeljskom hataru vodili su posla Kornfeind Nador notarijus i Gyukes Istvan biro. Osobito je hvale vreden gospon Kornfeind, koj si je pri tom poslu velikoga truda dal. Ali su hvale vredni i drugi stanovniki, koji su dragovoljno i s velikom marljivostjum motike rabilil.

Hvale takaj gospodinu Vrancics Karolju sudcu za dobrotu, da je iz čakovčke fare tristo težkov poslal na pomoć!

Mi, koji smo već osiguravil proti poplavi Drave, izkazujemo najtopliješ hvalu svim onim, koji su se pri tom poslu trudilil i nas proti Dravi osiguravilil.

G. Gy.

Pocoprani broji.

Dudovičev Joži veli, da su svi upearnji broji srećni. Samo 13 je nesrećen broj. Ima vno go ljudih, koji ako jih je trinajst pri stolu, makar za pancez si zemeju još četrnaestoga gosta. Veliju,

da izmed trinajst ljudih, koji su skup pri stolu, nekoli za jedno leto umerje.

Stari Dudovič, Jožijev otec se je jedenput nameril s takvim pogodjenim gostom Pozval je jednoga teakka za četnaestoga gosta. Gđa se je teak dobro najel i napil, dal mu je stari Dudič još 50 krajcari. Ali teak nije s tim zadovoljen bil, veli: on jednu hranu neće pojesti za menje kak za 3 seksera i budue je sedem hran bil, zato mu je stari Dudič moral 21 seksera dati. Borneš je moral platiti zakaj se nije naprvo pogodil.

Nekoli ljudi se bojiuju toga trinajstoga broja, jer su već nekaj čuli od nesreće, koju je taj broj zrokovat. Negda se i za istinu pripjeti, da izmed 13 ljudih, koji su skupa pri stolu, netko vmerje Španjolski kralj pohodil je leta 1885. betedećki, koji su vu koleri bili. Pri obedi jih je jedenput prav trinajst sedelo. Kralj je to prvi spazil i sm-šeć rekul, da budeju vne vidili, tko vumre prvi izmed njih. I taj prvi bil je on! Ali to je naravska stvar, jer nikomu nije ni čelo napisano, kak dugo bude živel!

Vu jednih novinah sem čital, da je vu Ameriki jedno družtvo, vu kojem je 13 članov. Hiza toga družtva je pod brojom 13., ima trinajst vratah, i držju na leto 13 sednicah. Ovi se dakle nikaj nebojiuju toga broja. Po celoj Europi je razglašen taj broj za nesrećnoga. A gđe je to zapisano, da je kak taj broj tak nesrećen? Nigde drugdi, kak vu glavi onih, koji pametni nemaju.

I broj devet ima nekakvu znamenitost med praznoverniki. Misliju

takvi spametnjaki, da ako koga stekli pes vgrizne, onda on za 9 dni, tjednov, mesecov ili let postane stekli.

Kuma Treza takaj hanuje devet fele travu, od devet drev korenje za vračto i od devet krovov slanu za nakaditi vrecene beteznike. Ako se krava pokvari, devet marvlji jajec joj je treba dati. I on je veliki gljumpak, koj misli, da je vračto devetput treba auter zeti, devetput se kupati.

I broj 7 je nekaj vreden. Ljudi veliju, da je to i doivski broj, daklem jako srećen. I vu kletvi se potrebuje ovaj broj n, pr. sedem vrstni krč te prijel, i sedemdeset i sedem hidčov te odnesli!

Broj 3 je takaj nekakov pocoprani broj, ali je tuliko vreden kak peti kotac na kolih. Za taj broj nebi stari Dudovič niti pipu dahana dal.

Redovniki i uavučitelji pak nikaj nepri-povedaju od srećnih i nesrećnih brojev. Spametnen človek nikaj neveruje vu srećne i nesrećne broje, jer srećnih i nesrećnih brojev neima.

Cistoća i umerenost.

Su dve takve stvari, koje su za človeče zdravlje i tak za človečji život potrebne. Ali gdo bi na to mislil, kak na obrđzvanje te dve stvari ni uzrok, kad nam ide dobro i kad smo zdravi.

Istinaž zakaj bi bogatas mislija na siromstvo, i on koga menjši ili vekaj betegi ne pohadjaju na to, da ga zdravlje hitro more ostaviti i da ga najvkeše

betežtvo more pohoditi, ako ne pazi dosta na sebe. A i samo onda vidimo i znamo ceniti zdravlje, kad nam je betežtvo to vkralo.

Puno njih veli: zabada da človek pazi, im ako hoće Bog, onda nas kaštiguje s bolesti. Istina, da je život človeka u Božjih rukah, ali zato je dužnost svakog človeka, da sam pazi na svoje zdravlje. Ali da si človek svoje zdravlje zabranit more, mora si zapamtiti, da je čistoća i umerenost najglavnije.

Da vidimo jedno za drugim.
Čistoća je već od prve vure našeg života jako potrebna, tak čez čistoću bu dete veka i kroz kupanje i pranje svaki dan veći i postane muž. Da je kupanje i pranje jako potrebno u človečom životu, to se l-biko more opaziti, to svaki zna, da naše telo posle kupanja puno lakše i da smo puno bolje volje. Ako motrimo hasnovitost, budemo se osvedočili, da je kupanje jako hasnovito. Kroz kupanje se čistiju poruši pak od praša i druge nečistoće budu oslobodjeni i kroz toga može se človeče telo lahko pariti, takaj to stoji i za vmiivanje, samo da se nesme človek pri vmiivanju žuriti pak kak goder se vmiti, nego rajše poahko ali dobro i čisto.

Nije dosta samo na čistoću tela paziti, nego mora se i na to gledati, da n-jeva okolnost, gde se človek nalazi, takaj-e bude čista. K tomu spada izluf tanja hiza, kaj se mora s čim višeput na dan delati i menjanje rublja je takajše zakon zdravljosti. Im pri životinam se more opaziti, da ne trpiju zmanost, kaj napriliku ptica, ako vu gnezdu kak zvanazog opazi, to taki vun hiti. Čistoća je kreplivost, koja se ne more dosta preporučiti svakomu človeku.

Da nebun dugovremenit, prelazim na umerenost.

Nikaj nije tak ubojljivo jakomu i slabomu telu, kak neumerenost. Najpređi dakle budimo umereni vu jelu, ne jedimo zato jer imamo kaj jesti, nego zato, da moremo živeti. Tko ov zakonu ne drži, puno put more drago platiti s zdravljem. Ali i vu pitju moramo umerjeni biti, i najviše moramo paziti, da ne pijemo i vna vianego n m vu zdravlje slu i. Nostoji ona poslovtva, da vu takovom vremenu se mora samo piti, s umerenosti puno dalje moremo dođti. S jelom i pitjem jako nateršen želuđec se leže na druge delov tjela i kroz to dođde svakojake bolest. Vu obćem najviše bolestim je zmečav želuđca zrok. Ima još čuda takvih poslah, koji su za zdravlje škodljivi. Zato moramo svagda i vu svem umereni biti, ako si hoćemo zdravlje koje je svakomu človeku najkeće blago, za držati.

Samo kratko sam doteknuł glavne zakone zdravlja, jer sad je potrebno, da pazimo na se, kad ona bolest od koje svaki človek držeć već na vratim kuca.

Kaj je novoga ?

— Postuvane predp'atnike „Medjimurja“ prosimo, da i vu novim četvrtu leta naš budu prijatelji naših novin i predplate naj ponoviti Ojly „Medjimurja“ svaki postuvani naš predp'atnik dobro zna. Trsilii smo se, da za napreduvanje vu duševnom i materialnom poslu puka medjimurskoga sve činimo, na to budemo se i nadalje vu jesenskim i zimskim vremenu trahli. One post. predplatnike pak, koji su s preplatom zaostali, prosimo, da nam vu izdatel'stvo naših novin duge svoje po leju.

S pozdravom: Uredništvo i izdatel'stvo.

— Iz Medjimurja su dva mali vućeniki odšli ove dneve vu Ziegreb se vućit. Nas preuzv. G biskup jih daju školati, da se za medjimurske redovnike izkolaju. Kajti su ovi dva dijaki siromakoga roda, udeštrivši naših novin je vu magjarskim delu „Medjimurja“ za stroške vu Zagreb njim putovati, prosil za dare. Našla su se gospoda, koja su za ov cilj z drage volje darovali i to Uredništvo „Medjimurja“ 2 frt. Hoidinegg K. iz Čakovca 1. Szegvari Lázár iz Bpesta 5 frt. Grahovec Andráš iz Serdiaca 10 frt. Vrancica Károly, tojest obćina Nedelic. — — — 20 frt. Sveskupa: — — — 38 frt. Za ove dare, vu ime vućenikov, se i vu

horvatskim delu naših novin lepo zahvalujemo!

Urednik.

— Goreća zemlja. Spomenuli smo već, da se je vu Udvarasárrutu zemlja vučgala Čitamo nadalje, da oženj neprestance sve dalje ide proti Nagy-Sárrutu ter tam veći i polje gori. Na nekojih mestih zgori zemlja vu debljini 1—2 centimetra, drugdi opet zgori za jeden meter glubljine Osobito senokoše rađe goriju. Kuruze, kumpira i sena je već vnojo izgorelo. Samo s jedum načinom je moći ognja zastaviti, tojest ako bi jarka izkoppili. Ali niti to nehasni puno, jer veter hiti iskru prek jarka, pak se opet vuže zemlja. 22 septembra se je vreme malo vmirilo, i tihl deđđj je puno pomogel. Vattay Géza sudec psal je 55 tezakov, da mu zemlje obraniju. (Kaj pak siromasnešim ljudem nebi bilo moći pomoći?) Do vezda je izgorelo 10.0 mekot zemlje, ali se je moći nadajati, da oženj neide dalje.

— Čudnovita ženita. Redko je takvo zdanjenje, kakvo je bilo ne zdanija vu Nürnbergu. Zaručnica nije imala ruke; ali to njoj nikaj nije škodilo. Pero su joj porinuli međ dva prste na nogi, i ona je lepo podpisala kontrakta. Pri zdanjanju su joj prstana na nožni prst deli.

— Izelivanje vu Ameriku. Iz Peterd i Romand obćine (Veszprém varm) odselilo se je zadnji tjeđec čet. najst ljudih vu Ameriku, a međ njimi više soldator. Nevolja i teški život pri nnekal jih je na to. Na protuletje su ozeble gorice, a deđđja veđ od Petrovoga i Pavlovoga nije bilo Još jih se više pripravljaju na put, samo jim penezi faliju. Kak kuruzu prodaju, taki se budu opet selili.

— Talijanski požrtnjak. Nije mi već ime gladući, nego požrtnjak, rek el je ove dneve Succi vu jednoj milanskoj oštariji. Odkad je pak počel jesti stra-no puno jede, ili prav rekć žere. Ali od 20. septembra počmši tuliko jede da mu se ljudi žudiju. Već vezda dosta dobro izgleda. Gđa je prvi tanjir juhe pojel, postal je po celom telu vrući, počrenil je a žila mu je ne 72 put kak pred nego 93 put bila vu jednoj minuti. Za vreme gladovsnja postala mu je glava puno menjša, škrijava si je morat s papiron podstaviti drugać bi mu bil do vuh opal. Vu decembru bude opet vu Parizu probu delat.

— Nesreća vu zdencu. 22 septembra št el je Abraham Lajos stanovnik iz Csanorta vrtoga zdenca osnažiti. Po lojtri išel je doli i vu zdenec opal. Sluga hotel mu pomoći, išel je za gospodrom, ali je i on omedel i vu zdenec opal. Videl je to sused, skočil prek plota i hotel pomoći. spustil se je i on vu zdenec ter je i on nuter opal. Na to su došli vatrogasci, i sve tri vun potegnuli, ali veđ su svi tri mrtvi bili; zadušil jih je hudi zrak vu zdencu.

— Goreća ludnica. Vu Courta belgijskim varagu bil je ne zdanija veliki ognj. Spital za norce, gde je pod opatjeđem pažnjom blizo 600 norcov bilo, se je vučgal. Veliko stanje sastojalo je iz dveh delov, iz novoga i iz staroga špitala. Vu starim delu bil su norci, dočim vu novim nitko nije bil. Stari špital bil je vu ognju, zato su morali napredti norce vun ispeljati, kaj je dosta teški posel bil, jer su se norci dajali plakali, skakali. S teškom mukom se je preselili. Ognjogasci su za vreme ta došli, ali buduć nije bilo vode pri ruki, mogli su samonovoga špitala obraniti. Stari špital je skup s pohižtvom čisto izgorelo.

— Vu Megjimurje nedođe kofera. Negdođaji Dr. Müller zvani varšavinski vračitelj je rek el: Dugo letah sen vračil vu onem vremenu, kada su ljudi po jezerah kapali vu koleri okolo Medjimurja, ali vu Medjimurju su samo dva vumrli vu tem betežtvo to vu Hodošani jeden židov koji je iz Kanize ta dođel, pak jedna žena po imenu Vukaszovici iz Hodošan. Ov isti doktor je rek el: Ako bi bogat človek bil, Medjimurje bi ja zbog njegovog zdravog zraka za takvo glasovito mesto načinil, da mu na celim svetu mesto načinil, da mu na celim svetu mesto nebi bil) parał Koj to neveruje, da pri nas nije nigdar bila kolera. Naj pita one stare ljude, koji na one kolerniske vremena pametaju, ili naj glediju statistiku onih vremena. (N. L.)

— Kuliko se je od 1-ga majuša do 31-ga augusta ovo leto vu Medjimurju narodilo, pak kuliko vumrlo? Kak broj kašeju: narodilo se je 987-, vumrlo 553 duš; i to vu čakovčevim kotaru narodilo se je 492-, vumrlo 295 duš; vu prikolikom kotaru 495 i vumrlo 258 duš. Povećanje ljudih je sveskupa 434.

— Na podzemnoj seležnici. Vu Londonu se je 23. prošloga meseca sledič dođđđaj pripetel. Gđa je došla mašina iz Dity-a vu Queens Beadre, opazil je jeden dečec, da iz jednih kolah krv vun curi. Kola su taki odprli i nutri izgorelo 45 let staroga človeka dole ležećega našli. Glava mu je bila predrta i sva krvava. Taki su ga vu špital odpravili, gde se sada s smrtjom bori. Vu žepu imale je zlatnu vuru, na prstih zlatne prstane, ali peneze nisu pri njem našli; Prepoznali su vu njem Fischer A. Morica nemškoga trgovca, koj vu Cityu ima štacana. Isti imel je tu zločestu navadu, da je navek nad oblok vun glavu rival iz mašine. Jedenput si je već tak predrl vu jedum tunellu glavu, i zato misliju, da je opet isto se s njim pripetilo. Vu tunellu su našli jednoga na stran stojećega kamena, koj je krvavi bil. Trgovac još živi, ali teško ako bude ozdravel.

— Strašna smrt. Ove dneve se je velika nesreća pripetila na seležnici vu Nagy-Marotu. Heppert Mihály vahtar bil bi morat noćnoga čuga proti Verőce naravnati, ali je zakesel ter je vu zadnjoj minuti hotel pred čugom prebežati. Grün Ignac nadzvratelj viknuł mu je, da naj bude miren, ali on nije poslušnuł nego je prek bežal na drugu stran Nagli čug ga je dostigel, pred sobom rival, a onda doli hitel i zdrobil. Glavu mu je čisto odrezal, noge i ruke pak čisto zdrobil. Bil je 63 leta star i od 1867 leta je veđ pri seležnici služil. Dovicu i pet detce je ostavil za sobom.

— Kr. magj. minister soldaćtva psal je zadnji tjeđec odluku vu Sabađku za 80 ljudih, koji su se od leta 1878. soldaćtje resili na vizitaciju, ter su je soldaćtje rezili i svih osamdeset jih je za soldate ostalo. Isti soldati su sami bogati Bunjevaci.

— Španjolska kraljica je sama došla na svečanost, kad su ondajnji soldati držali veliko strelanje vu cilj Soldati su ju pozdravili, a još su se bolje veselili, kad su čuli, da bude kraljica dobrim streljačom nagrade delila. Nagrade bili su vu papir zamotani penzi. Kraljica je sama napisala na papir ime nagradjenikah. Kad je kraljica otišla, prosih su ljudi one papire od soldator, koje je kraljica dala, ali soldati nisu je radi dali. Od ovd igla je kraljica vu soldacki pitajl i svakim betežnikom se je spomjerala. S velikom paradom spredvili su ju nazad vu Madrid. Vu orsćekim spraviešu odobraval je kraljica odluku, po kojoj se imaju buntovnički oficiri na smrt odsuditi ali prostim soldatom, koji su se dali od oficiruv na krivi put peljati, je oprostila smrtnu kaštig, samo budu za kaštigu k Afrikaškoj vojsci premećeni.

— Nećemuren otec Juhász Jenosa 11 let staroga vućenika poslala je mati iz hiže vu Bpeštu vu Murányi vultij vu krcnu po oca: Siromasni dečec zvršil je mate inu zapoved i zval oca dimo ali otec ga je s balton dvaput po glavi vadril. Dečeca su s predrtom glavom odnesli vu špital, a oca su zavdari nekam drugam spredvili.

— Zahvalil se je G. Kemény Gábor m. kr. minister. Koga bude Njegovo Veličanstvo na ov staljš pozval, to se još nezna.

— Nove puške budu naši vojniki dohili. Iz novih puškah bude se moglo jeden za jeden većput strelati bez toga, da bi je nabiti trebalo. Svaka puška bude koštala 35 frtov. Potrebno bude šeststo jezer puškah, i tak budu ove puške koštale sveskupa 21 milion forinti.

— Vu Budimpeštu je vu koleri vumrlo do 27-ga septembra 141 ljudih a zbeževalo je 444.
— Vu Horvatskoj jeden den vumrlo ih je vu koleri do 4—5. Velika nevolja je vu nekojih horvatskih okoliah, ljudi nemaju ni jela, niit oprave. Stipetić nadžupan pohodil je Lid obćinu, gde betežnici na podu ležiju ar neimaju posteljine.

Nekaj za kratek cas.

Kak doma.

Mala Lizika počela je na gostuvanju pri stolu tanjir lizati; mati to opazi, pak joj veli: Lizika jeli se to pristoj? Mala Lizika pak joj odgovori: Ah draga mamica, im i ti tak jedeš doma.

Iz škole.

Učitelj. Janoš jeli Bog sve vidi? Detel Bog ne vidi sve. Učitelj. Pak kaj neverdi? Dečec. Nije videl Adama vu paradisu, kad se skrill, jer jo pital: Adam gde si?

Detinska brana.

Mama. Pišta ti si pak cukora vkral.

Pišta. Nisam mama. Mama. Naj lagati, im ti se more iz očih čitati.

Pišta. To još od večera stoji nutri.

Zigal se je jeden poljodjelavec s notariušom, koj je rad šale delat, pak mu reče:

— Su čuli gospon notariuš ?
— Kaj ?
— Ono tužno pripećenje.
— Kakvo tužno pripećenje ?
— Da je Kodela Peter vumrl.
— Tak? To sam ja t-ki znał, da se je narodil, da bude mo to kraj!

Pogledaj si je izložbu.

Kukućki Martinu je gospon notariuš čudnovite i lepe stvari pripovedal od budimpeštinske izložbe, a on si mislił, kak god bude, on pojde po četvi, da si tu izložbu pogleda.

Kad je zetva minula a on si nekaj penez pospravil, oblekel si je svoj najbolji kaput, pak odide vu glavni varas. Kak mu doma gosp. notariuš povedal, k tomu se je držal i sel se na jeden omnibus, koj bi ga do vratih te izložbe odpelal, gde je nad vratih velikimi slovami „ulaz“ napisano.

Omnibus je samo do živinskog vrta išel. Kukućka ide doš s omnibusu pak k kassi, patil je svoj ulaz, pak onda s kartom koju je dobil, išel je vu živinski vrt, gde se je dobro zabavjal.

Drugi dan se Kukućka pak na takov omnibus sel, koj je ljude vu živinski vrt pelal, tretji dan takajše. Tak je marljivo taj vrt pohadjal. Četvrti dan se spravil na put, da ide dmo. Tak je on progel, bez da bi izložbu bil videl. Doma su ga poznanci pitali:

Kaj je lepoga tam videl? Je, bilo je lepo? Kaj mu se najbolje dopalo? Onda je Kukućka tak odgovoril: No je, Pešt je lepi varas, ali mene ne budu više za norca držali s njihovom izložbom, im se ni moglo tam drugo videti, nego, jopice, medvede, vuke, pak pitice lepimi peroti, zato je bogne škoda bilo tuliko penez trošiti.

CENA ŽITKA.

Pšenica 8. — 8.20 — Hra 5.75 — 6.25
Jčmen 5,50 — 7. — Zob 6 — 6.20 —
Kuruza nova 5. 75 — stara 6 — 6.10

LOTTERIJA.

Bud-pešt 26. septembra 1886.

62. 57. 71. 87. 38.

Szerkesztő:
MARGITAI JÓZSEF
Urednik.

HIRDETÉSEK:

2926. tk. 86 sz.

Arvereszi hirdelmény

Varga Lajos nagykanizsai lakos végrehajtónak özv. Borkovits Imréné szül. Radek Teréz a Maria-nostrai lakos végrehajtást szenvedett elleni végrehajtási ügyében a kérelem követekezésén a végrehajtást arveres 500 frt tőke követelés és ennek 1883 évi június hó 2-ik napjától járó 6%, kamattal 28 frt 76 kr. perbeli 7 frt 50 kr. végrehajtás már megállapított, valamint jelenlegi 9 frt 95 kr. és a még felme-

rülendő költségek kielégítése végett az 1881. LX. t. cz. 144 §-a alapján és a 146 § értelmében a nagy-kanizsai kir. törvényszék (a csáktornyai kir. járásbíróság) területén lévő V. hegykerületben fekvő s az V. hegykerületi 405. sz. tjkvben a végrehajtást szenvedett tulajdonúl bejegyzett 988 hrsz. 2 hold 1490 öföldönél ház és belsőlegre gyümölcsösre és szőlőre Ferkánovecen 750 ft kiküldési ában 973 hrsz. 375 öföldre 34 ft. 987 hrsz. 928 öföldönél szántóföldre 50 ft. 994 hrsz. 1090 öföldre 25 ft kiküldési ában, valamint az V. hegykerületi 439. sz. tjkvben 1007. hrsz. a felvett 280 öföld nagyságú rétből a végrehajtást szenvedett illető 1/2 rész tulajdonúl jutálékra 24 ftban ezennel megállapított kiküldési ában elrendelték.

Az árverés megtartására határidűl 1886. évi október hó 23-ik napjának d. e. 10 órája

Ferkánovecen a helyszíne tüzetik ki. Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becserának 10% -át készpénzben vagy az 1881. LX. t. cz. 42. § ban jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. a. kelt n. kir. igazságügyminiszeri rendelet 8. §-ban kijelölt övadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánátpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabálszerű elismervényt átseglyáltatni.

Vevő köteles a vételért három egyenlő részletben és pedig az első az árverés napjától számítandó 1 hónap alatt, a másodikát ugyanazon naptól számítandó 3 hónap alatt, a harmadikat ugyanazon naptól számítandó 6 hónap alatt minden egyes vételári részlet után az árverés napjától számítandó 6% kamatokkal együtt az 1881. évi d. e. c. e. m. b. e. r. hó 6-án 39425. l. k. sz. a. kelt rendeletben előírt módon a csáktornyai kir. adóhivatal mint bírói letéti pénztárnál lefizetni.

A bánátpénz az utolsó részletbe fog beszámíttatni. Az ezen árverési hirdetmény kibocsátásával egyidejűleg megállapított árverési feltételek a hivatalos órák alatt ezen kir. bíróság mint teleshönyvi hatóságnál tekinthetők meg.

Kelt Csáktornyan a kir. bíróióság mint tkvi hatóságnál 1886. évi auguszt. hó 14. napján. 442 1-1.

242-245 sz. 1886 sz. **Árverési hirdetmény.**

Alíroított kir. bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t. cz. 102. 103 §-a értelmében közlése teszi, hogy Gaiké József, H. Eckert D. Herczföld Samu és Fischel Fülöp végrehajtók javára Trauloff E. illetőleg Löwi Arnold ellen 1200 ft, 2500 német bir. márka, 71 ft 79 kr. és 82 ft tőkék s ezeknek járulékaik erejéig elrendelt biztosítási illetőleg kielégítési végrehajtás alkalmával bíróság le illetőleg felülfoglalt s 7490 ft-ra becsült 10 dr. különbözőle circus társzékér, l. boz, kötelek, tábori székek, lorak, nyergek stiből álló ingóságoknak nyilvános árverése után leendő eladatása 4382. 4222. 4367. 4380 sz. ezen kiküldő végzéseikkel elrendeltetvén, ennek a helyszínen, vagyis Csáktornyan a régi gőzmalom udvarában leendő eszköztesere

1886. évi október hó 11-ik napjának d. e. 8 órája

határidűl kitűzetik, és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen az 1881. évi LX. t. cz. 107. § a értelmében a legtöbbet ígérőnek becserán alól is csak készpénz fizetés mellett eladatot fognak.

Mindazok, kik elsőbbségi jogokat vének érvényesíteni, kereseteiket vagy szóbeli bejelentéseiket az árverés előírt bir. végrehajtóhoz adják be.

Az elárverezendő ingóságok vételára az 1881. évi LX. t. cz. 108. §-ában megállapított feltételek szerint lesz kifizetendő.

Csáktornyan, 1886. szeptember 25. Maximovits György bírósági végrehajtó.

2514 tk. 86. sz.

II. Árverési feltételek

Skvorcz József és neje végrehajtónak J á m b r o v i c s M i k l ó s a végrehajtást szenvedett ellen 245 ft 80 kr. tőkekövetelés és járulékaik iránti végrehajtási ügyében.

1. Az 1886. évi október hó 26-ik napján d. e. 10 órákor

IV. hegykerület házánál megtartandó nyilvános árverésen árverés alá bocsátatnak a nagy kanizsai kir. törvényszék (a csáktornyai kir. járásbíróság) területén lévő a IV. hegykerületi 126 számú telekjegyzőkönyvben A 213, 246, 260/a hrsz. alatt felvett ingatlanokra 548 ft. ezennel megállapított kiküldési ában.

2. Ezen árverésen a fent körülírt ingatlan a kiküldési áron alól is eladatot fognak.

3. Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becserának 10% -át vagyis 54 ft 80 kr. készpénzben, vagy az 1881. LX. t. cz. 42. § ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. nov. 3333. sz. a. kelt n. kir. igazságügyminiszeri rendelet 8 §-ában kijelölt övadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánátpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabálszerű elismervényt átseglyáltatni.

4. Vevő köteles a vételért 3 egyenlő részletben és pedig az első az árverés napjától számítandó 15 nap alatt, a másodikát ugyanazon naptól számítandó 60 nap alatt, a harmadikat ugyanazon naptól számítandó 90 nap alatt, minden egyes vételári részlet után az árverés napjától számítandó 6% kamatokkal együtt az 1881. december 6-án 394281 M. sz. a. kelt rendeletben előírt módon a csáktornyai kir. adóhivatal mint bírói letéti pénztárnál lefizetni.

A bánátpénz az utolsó részletbe fog beszámíttatni.

5. Vevő köteles az ingatlanokat terhelő és az árverés napjától követőleg esedékes adókat és átruházási illetéket viselni.

6. Vevő a megvett ingatlanok birtokába az árverés jogeiről emelkedése után lép és azoknak haszna őt illeti.

7. A vevőnek a vételi bizonyítvány 1881. LX. t. cz. intézkedései értelmében csak az esetben fog kiadatni, ha az árverés napjától számított 15 nap alatt az idézett törv. czikk 187 §-a intézkedésének megfelelő utóajánlat nem tétetik.

8. A tulajdonjognak vevő javára b. kebelezése csak a vételár és kamatainak teljes lefizetése után fog hivatalból elrendeltetni.

9. A mennyiben vevő az árverési feltételek bármelyikének a kitűzött ideőben eleget nem tenne, s általa megvett ingatlanokra az érdekeltek felek bármelyikének kérelme következtében az 1881. LX. t. cz. 185 §-a szerint vevő veszélyére és költségére. bánátpénznek elviesztése mellett újabb árverés fog elrendeltetni.

Kelt Csáktornyan, 1886. évi július hó 2-án. A csáktornyai kir. bíróióság mint teleshönyvi hatóság. 440 1-1

Triföldi kőszén eladás STRAHIA testvéreknél Csáktornyan.

Á B A K:

1 egész 10 m. m.-ig 1 m. m. 95 kr

10-nél több m. m. vetinél 1 m. m. 88 kr.

hárhoz szállítva. Ugyanott faszén is kapható. 436 2-2

Kész férfi- és gyermek öltönyök. **Pollák Gyula** CSÁKTORNYÁN főtér, új takarékpénztári épületben.

Ajánlja úsan felszerelt őszi öltönyök, téli kabát-, utazó köpeny-, bunda és vízhatlan vadász-kabátok raktárát.

Továbbá nagy választék KALAP, LABBELI- ÉS FEHÉRNEMŰ urak és gyermekek részére.

Minden a legjutányosabb árral. Vidéki megrendelések pontosan és lelküimeresen eszközöltetnek. 488 2-2

Nagy választékban.

1199 sz. **Árverési hirdetmény.**

Berlak község képviselő testülete részéről közhírré tétetik miszerint a község tulajdonához tartozó haszonvételek

f. évi november hó 8-án

reggeli 9 órákor nyilvános árverésen a község házában haszonbérbe adatni fognak, a m.:

I. Itálvéri illeték szedés (regule jog)	5000 ft
II. Skerjáki esárdia	100 ft
III. Vádó helypenz szedés	500 ft
IV. Halasztat	20 ft
V. A drávai rév	150 ft

kiküldési ár mellett VI. Lámpa kivilágítás árcéjes utján bérbe adatni fog. Az árverési feltételek a község irodában hárnikor megtekinthetők. Kelt Berlakon, 1886. évi szeptember hó 8-án.

MÁLEK ISTVÁN bír.

434 2-3

Radeini savanyukut-gyógyfürdő

2 órányira Luttenbergtől. A Radeini viz és fürdő a legjobb gyógyhatással bír: köcsvény, epehólyag, vesebaj, gomorhaj, mirigydagadatok és nébántalnahra.

A Radeini savanyuviz összehasonlítva más savanyuvizekkel Radeini 91-797 Petancza 80-449 Gieszhübouska 43-793. Egy fürdő 30 kr. **Életek és itatok** jó és olcsó áron. Szobák naponként 30, 40, 50, és 60 kr-ért.

A radeini savanyu viz friss töllésben kapható Csáktornyan: Todor Józsei-nél Varazsdon: Moses M-nél.



Radeinska kisela voda i kupelište

2 vure dalko od Luttenberga. Radeinska voda i kupelište ima najbolju lekovitu jakost proti: ulozu (gih.) skrofeleom zucnom betgu, bubreznjoj -, zeludaonjoj -, i zenskoj bolesti.

Sravnivanje radeinske vode s drugimi kiseli vodami: Radeinska 91-797 Petanczka 80.449 Gieszhübouska 43.793. Jedno kupelište 30 kr. Pitje i jelo je dobro i fal. Jedna soba na dan po 30, 40, 50 i 60 kr. 388 18-20

C A C A O
 ÉS
C S O K O L A D É
VICTOR



SCHMIDT & SÖHNE-től
 melyek az első bécsi szakács-művészeti-képzés után a legfőbb díjjal, a díszokmányokkal kitüntetve. Valóán egyedül csak a mi hatóságilag bejegyzett védjegyünkkel és cégjegyünkkel ellátott. Kaphatók valamennyi előbbkelő fűszere-kereskedésben és csemegé áruhelyeken valamint Csáktornyan.

STRAHIA TESTVÉREK és TODOR JÓZSEF urak kereskedésében.
 Vidékre postautánvétellel küldetik.

Victor Schmidt & Söhne,
 cs. k. orsz. szab. gyárosok, Gyár és központi székhelyük:
 Bécs, IV. Allegasse Nr. 48 (nächst dem Sudbahnhoft.) 406 11—52.

KITŰNŐ MINŐSÉGŰ
budai vörös borok

Eberling Józser ismert nagy-szlóbirtokecs pinczejéből
 kaphatók Csáktornyan kizárólag

Szeivert Antal vendéglőjében

ÁRÁK:	Szűkegyi: egy liter	80 kr.
	Kabint: " " " " " "	1 ft —
	Berte (gyöngy): " " " " " "	1 ft 20 kr.

Kaphatók fel literes palackokban is. 411 10—10

Ház eladás
 Csáktornyan.

Egy új
ház vendéglővel

együtt szabad kézből eladó
 vagy esetleg bérebe adandó.

Börvebet a tulajdonos

Wirkner Károlynál
 Csáktornyan.

Brünni szövetek

egy elegans
 őszi vagy tavaszi öltönyt
 3-10 méter hosszú darabokban, mindegyik egy teljes **ferőhálónyra** elegendő finom 4 ft 80 kr. igen finom 7 ft 75 kr. a legfinomabb 10 ft 50 kr. **valódi**

gyapjuzövevből
Palmerston és boj posztó beli kabátokra metenje 2 ft 50 krtól 5 ft-ig. Darabozposztót metenje 1.25—2.50 küld backinek póstát utánvétel a postógyáraktól

S J E G E S - I M H O E
 BRÜNNEN.

Figyelemztetés. Fennl. cég szövetel. kiűnnék szilid és izlésteljes kivitelék. valamint különös tartóságok által ismert szilársága és nevezetes szállítási kepesége kezeskedik arról, hogy a legjobban anyagok és pontosan a küldött minta szerint szállítanak. Kivánára a fennl. cég küld mintákat ingyen és bérmentve. 422 4—20

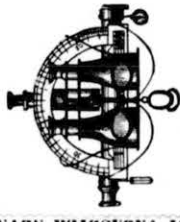
HERLINGER M.

Alapított
 1878. évben.

Órás és ékszerész Csáktornyan.

Ajánlja dusan felszerelt raktárát mindenmő órák, arany, ezüsttárk és ékszerekből legfin. kiállitva, a tárgyak mindegyike a cs. k. fémjelző-hivatal által feldolvisgálva és fémjelzeve van.

Mindenmő



R É G I Ó R Á K A T

ugyszintén

arany- és ezüst tárgyakat
 javítás végett jót állás mellett, elvállalok.

Régi tárgyak cserébe a legmagasabb árban átvétnetnek.
 NB: Bátorodom még jól berendezett **optikai áruháromat** is a n. é. közönség szives figyelmébe ajánlani.

Vidéki megrendelések lelkismeretesen és pontosan eszközölnetnek. 209 83—

